

Dodatok č. 1 k zmluve o termínovanom úvere č. 806/2017/UZ

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., so sídlom Komenského 50, Košice 042 48, Slovenská republika, IČO: 36 570 460, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka 1243/V (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o termínovanom úvere č. 806/2017/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 4.9.2017 v znení jej predchádzajúcich dodatkov (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ akceptoval splnenie všetkých dokumentárnych odkladacích podmienok uvedených v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné, pričom v prípade, že tento Dodatok je v zmysle Zákona o slobode informácií č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným, je Dlžník uzrozumený s tým, že v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka môže byť Dňom účinku dodatku najskôr deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) ustanovenie čl. 2. bod 2.1 prílohy Zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

„Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že všetky poskytnuté peňažné prostriedky Dlžník vráti v splátkach v dohodnutej mene a vo výške a dobe splatnosti podľa nasledujúceho splátkového kalendára:

Poradie splátky	Dátum splátky	Výška splátky v dohodnutej mene
1	25.9.2022	47 619,05
2	25.12.2022	47 619,05
3	25.3.2023	47 619,05
4	25.6.2023	47 619,05
5	25.9.2023	47 619,05
6	25.12.2023	47 619,05
7	25.3.2024	47 619,05
8	25.6.2024	47 619,05
9	25.9.2024	47 619,05
10	25.12.2024	47 619,05
11	25.3.2025	47 619,05

12	25.6.2025	47 619,05
13	25.9.2025	47 619,05
14	25.12.2025	47 619,05
15	25.3.2026	47 619,05
16	25.6.2026	47 619,05
17	25.9.2026	47 619,05
18	25.12.2026	47 619,05
19	25.3.2027	47 619,05
20	25.6.2027	47 619,05
21	25.9.2027	47 619,00

- (b) úroková sadzba stanovená v ustanovení článku 3 bod 3.1 prílohy Zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

„ Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že úroková sadzba podľa článku 4 zmluvy o úvere bude vo výške 3-mesačný EURIBOR + marža 0,91 %“;

3. Závazky Dlžníka

- 3.1 Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi nasledovné odplaty, so splatnosťou v deň uzavretia Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za zmenu zmluvných podmienok	1.400,- EUR

- 3.2 Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

4. Osobitné ustanovenia

Text prílohy Zmluvy o úvere „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“ sa vypúšťa a nahrádza sa textom prílohy „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“, ktorý je pripojený k tomuto Dodatku. V prípade doterajších úprav a doplnení v zmluve o úvere, týkajúcich sa textu jednotlivých bodov prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, sa odkaz na čísla článkov a bodov posudzuje podľa toho textu Všeobecných obchodných podmienok, ktorý bol platný v čase vykonania dotknutej úpravy.

5. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 40 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.

6.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

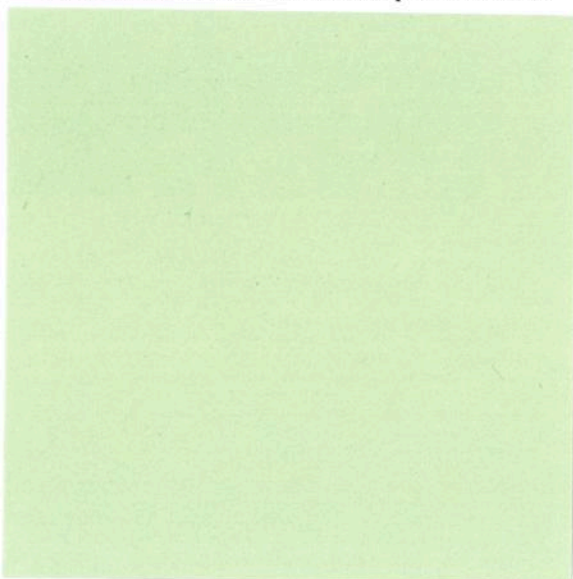
Príloha:

1. Odkladacie podmienky
2. Všeobecné obchodné podmienky pre úvery

Dlžník:

Dňa: 6.9.2022

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.



Veriteľ:

Dňa: 6.9.2022

Všeobecná úverová banka, a.s.

